

УДК 372.881.1

DOI: 10.26140/anip-2019-0803-0075

ИНДИВИДУАЛИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ АСПИРАНТОВ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

© 2019

Хлыбова Марина Анатольевна, кандидат педагогических наук,
доцент кафедры иностранных языков

*Пермский государственный аграрно-технологический университет имени академика Д.Н. Прянишникова
(61400, Россия, Пермь, улица Краснофлотская 29а, e-mail: busch_m@mail.ru)*

Аннотация. Статья посвящена описанию индивидуализации самостоятельной работы как средства повышения эффективности обучения иностранному языку в аспирантуре. В статье отмечена необходимость самостоятельной работы как одного из важнейших компонентов структуры планирования образовательного процесса. Показано, что индивидуализация является важнейшим условием планирования самостоятельной работы и способствует эффективному развитию и совершенствованию иноязычной коммуникативной компетенции, повышению уровня подготовки будущих специалистов. Индивидуализация самостоятельной работы аспирантов способствует повышению успешности учебной деятельности, создавая условия для самостоятельного выбора, самоопределения и самореализации обучающегося, обеспечивая поддержку и сопровождение индивидуальной образовательной деятельности. Организация систематического педагогического контроля над выполнением всех видов самостоятельных работ является одним из важнейших факторов, стимулирующих самостоятельную работу аспирантов. В работе отмечено, что для успешного формирования навыков самостоятельной работы следует учесть особенности планирования и организации индивидуализированной самостоятельной работы аспирантов, включая создание уровня подхода к организации содержательного обеспечения самостоятельной работы, повышение уровня мотивации к выполнению самостоятельной работы, соответствующее методическое обеспечение.

Ключевые слова: индивидуализация, самостоятельная работа, уровневый подход, последовательность, повышение мотивации, методическое обеспечение, аспирантура, обучение иностранному языку, высшее образование.

INDIVIDUALIZATION OF POSTGRADUATE STUDENTS' INDEPENDENT WORK IN THE COURSE OF FOREIGN LANGUAGE LEARNING

© 2019

Khlybova Marina Anatolyevna, candidate of pedagogical sciences,
associate professor of the department of foreign languages

*Perm State Agro-Technological University named after Academician D.N. Pryanishnikov
(614000, Russia, Perm, st. Krasnoflotskaya 29a, e-mail: busch_m@mail.ru)*

Abstract. The article is devoted to the description of individualization of independent work as a means of improvement postgraduate students' foreign language competence. The article notes the necessity of independent work as one of the most important components of the structure of educational process planning. It is shown that individualization is essential for independent work planning and it contributes to the effective development and improvement of foreign language communicative competence, increasing the competence of future specialists. The individualization of postgraduate students' independent work contributes to the success of educational activities by creating conditions for self-selection, self-determination and self-realization of students, providing support for individualized educational activities. The organization of systematic pedagogical supervision over accomplishment of all kinds of independent work is shown to be one of the crucial factors for stimulating postgraduate students' independent work. It was also noted to take the specifics of planning and organizing individualized independent work of postgraduate students into account, including creation of a level approach to the organization of support for independent work, improving postgraduate students' motivation to perform independent work, as well as proper methodological support.

Keywords: individualization, independent work, level approach, continuity, improving motivation, methodological support, postgraduate study, foreign language teaching, higher education.

Происходящая реформа отечественного высшего образования выдвигает на первый план проблему повышения эффективности и качества обучения, что, прежде всего, проявляется в уровне профессиональной сформированности личности, способной к саморазвитию, самообразованию, инновационной деятельности. В свете происходящих изменений в структуре учебных планов с увеличением количества часов, отводимых на самостоятельную работу, последняя становится ведущей формой организации учебного процесса в аспирантуре [1]. Самостоятельная работа является одним из важных компонентов структуры планирования образовательного процесса в аспирантуре, поскольку аспирант должен владеть не только исследовательскими компетенциями, сформированными учебными и исследовательскими действиями, но и уметь непрерывно самостоятельно приобретать новые навыки и знания [2].

Анализ федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (уровень – аспирантура) позволяет выделить следующие компетенции, указывающие на обязательность самостоятельной работы:

- «способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуни-

кационных технологий (ОПК-1)»,

- «способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития» (УК-6) [3].

Самостоятельная работа способствует достижению такого уровня развития ее субъекта, когда он оказывается в силах «самостоятельно ставить цель деятельности, актуализировать необходимые для ее реализации знания и способы деятельности; когда он может планировать свои действия, корректировать их, соотносить полученный результат с поставленной целью» [4, с. 94]. Таким образом, речь идет о формировании самостоятельности как качества личности, что является необходимым условием организации и ведения научно-исследовательской деятельности. Самостоятельная научно-исследовательская деятельность становится ведущей формой организации учебного процесса в аспирантуре.

Важнейшим условием планирования самостоятельной работы в аспирантуре является индивидуализация. Под индивидуализацией самостоятельной работы подразумевается процесс, заключающийся в создании условий для выстраивания индивидуального подхода к выполнению самостоятельной работы с целью повышения уровня профессиональной подготовки обучающегося [5]. Индивидуализация самостоятельной работы аспирантов способствует повышению успешности самосто-

ятельной учебной деятельности, создавая условия для самостоятельного выбора, самоопределения и самореализации обучающегося [6], обеспечивая поддержку и сопровождение его индивидуальной образовательной деятельности.

При планировании и организации индивидуализированной самостоятельной работы аспирантов по иностранному языку следует учесть следующие условия:

- *создание уровневого подхода* к организации содержательного обеспечения самостоятельной работы: графика выполнения внеаудиторной самостоятельной работы, заданий для самостоятельного выполнения разного уровня сложности, формы выполнения;

- *развитие мотивации* к выполнению самостоятельной работы и потребности в самообразовании, в том числе через контроль и самоконтроль, рефлексию процесса и результата учебной деятельности;

- *разработка комплекса методического обеспечения* самостоятельной индивидуализированной работы аспирантов.

Применение уровневого подхода в содержании самостоятельной деятельности аспирантов предполагает использование заданий различной степени сложности, форм выполнения, степени самостоятельности обучающегося [7]. Групповые формы работы разрабатываются с тем условием, чтобы задание можно было распределить с учетом особенностей каждого обучающегося. Выбор уровня сложности заданий происходит на основе диагностики уровня сформированности иноязычной коммуникативной компетенции и познавательной самостоятельности.

В практике обучения иностранному языку используются различные формы уровневой дифференциации самостоятельной работы. Так, например, аудиторная самостоятельная работа предусматривает содержательную вариативность предлагаемых аспирантам видов работы (от репродуктивных до частично-поисковых и творческих [8]), которые отличаются по своему содержанию, сложности и рассчитаны на разный уровень подготовленности аспирантов.

Внеаудиторное самостоятельное чтение специальной иноязычной литературы в аспирантуре является одной из форм самообразования и представляет собой весьма индивидуальный процесс, организованный преподавателем. Самостоятельная работа над чтением и переводом предусматривает работу над индивидуальными текстами.

При отборе материалов для индивидуального чтения отбираются тексты, соответствующие профессиональным интересам и потребностям аспирантов, содержащие актуальную проблематику, способствующие поддержанию интереса к чтению и осознанию значимости понимания этих текстов для проведения научно-исследовательской работы, возможности практического применения полученной из текста информации. Освоение обучающимися содержания обучения индивидуальному чтению обеспечивается эффективными, активизирующими обучение приемами контроля понимания.

В зависимости от уровня аспирантов на аудиторных занятиях можно использовать задания, значительно облегчающие понимание текста для индивидуального чтения:

- задания, связанные с определением логической структуры текста: заголовочным комплексом, «абзацными предложениями», заключительным комплексом.

- выделение абзацев, т.е. смысловых единств, выделение курсивом или жирным шрифтом ключевых слов и элементов композиционно-логической структуры текста.

Работа с аспирантами, обладающими более высоким уровнем сформированности иноязычной компетенции, предусматривает высокую степень самостоятельной работы при чтении, а также повышение удельного веса заданий, предусматривающих самоконтроль.

Наличие серьезной и устойчивой мотивации обучающегося является важным условием организации эффективной самостоятельной работы. Важнейшими факторами, стимулирующими самостоятельную деятельность в процессе изучения иностранного языка, являются занятие научно-исследовательской работой, участие в научно-практических конференциях и конкурсах проектов на иностранном языке, а также использование различных форм контроля и самоконтроля знаний [9] (накопительные оценки, рейтинги, тесты) в том числе формирование портфолио аспиранта как элемента самооценки научно-исследовательской деятельности.

Ведение портфолио позволяет отслеживать индивидуальный прогресс аспиранта в процессе обучения, оценить потенциал его образовательной деятельности, в том числе научно-исследовательской самостоятельной работы, и таким образом, создать условия для формирования индивидуальной образовательной траектории аспирантов, исходя из их научной специальности, предпочтений.

Содержание учебного материала для самостоятельной работы должно содержать в себе реальные механизмы осуществления контроля и самоконтроля, стимулирования рефлексии. Рефлексия достижений, проводимая обучающимся, переводит его в позицию сознательного обучающегося, развивающего себя как личность и будущего профессионала.

Разработка комплекса методического обеспечения самостоятельной работы аспиранта является залогом успешности учебной деятельности. В практике работы на кафедре иностранных языков Пермского государственного аграрно-технологического университета содержание индивидуализированной самостоятельной деятельности аспирантов в условиях обучения обеспечено учебно-методическими материалами, включающими учебные и учебно-методические пособия, методические рекомендации и указания, вопросы и задания для самостоятельной работы аспирантов.

При работе с данными материалами аспиранты могут самостоятельно ознакомиться с рекомендациями по подготовке и оформлению контрольного перевода, общими рекомендациями по переводу специальных текстов, приемами анализа текста и перевода, рекомендациями по составлению терминологических словарей, подготовке доклада по теме научного исследования и представления его на научную конференцию с последующей публикацией статьи в сборнике научных трудов [10]. Индивидуализация самостоятельной работы в процессе изучения иностранного языка будет эффективна, если в задачи освоения дисциплины также включить самостоятельный поиск и анализ информации из зарубежных источников, предлагающих варианты обучения, виртуальное участие в стипендиальных программах.

При организации индивидуализированной самостоятельной работы методические материалы по иностранному языку составляются таким образом, чтобы в процессе обучения аспирант смог самостоятельно совершенствоваться, расширить иноязычную коммуникативную компетенцию; освоить необходимые исследовательские навыки, формы и виды самостоятельной творческой научно-исследовательской работы.

Самостоятельная работа становится одним из важных компонентов структуры планирования образовательного процесса. Организация индивидуализированной самостоятельной подготовки аспирантов предполагает увеличение доли самостоятельного приобретения обучающимися конкретных знаний и совершенствования необходимых умений и навыков для развития иноязычной коммуникативной компетенции. Индивидуализация самостоятельной работы аспирантов способствует повышению успешности учебной деятельности, создавая условия для самостоятельного выбора, самоопределения и самореализации обучающегося, обеспечивая поддержку и сопровождение индивидуальной образовательной

деятельности.

Для успешного формирования навыков самостоятельной работы необходимым является выполнение обучающимися различных типов и форм самостоятельных работ одного уровня, предполагающих формирование готовности к выполнению самостоятельных работ следующего уровня, повышение мотивации к выполнению самостоятельной работы и потребности в самообразовании, соответствующее методическое обеспечение.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ (ред. от 30.12.2015) «Об образовании в Российской Федерации» [Электронный ресурс] // URL: <http://www.consultant.ru> (дата обращения 12.05.2019).
2. Программа-минимум кандидатского экзамена по общенаучной дисциплине «Иностранный язык»: под общ. ред. И.И. Халеевой [Электронный ресурс]. - URL: <http://www.edu.ru/db/pke/Sb-2.htm> (дата обращения: 12.05.2019).
3. Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования [Электронный ресурс]. URL: <http://fgosvo.ru> (дата обращения: 12.05.2019).
4. Педагогика и психология высшей школы. Ростов-на-Дону: Феникс, 1998. 544 с., с. 94.
5. Гарунов М.Г., Пидкасистый П.И. Самостоятельная работа студентов. М.: Знание, 1978. 34 с.
6. Бурлакова Т.В. Индивидуализация профессиональной подготовки студентов: концептуальные основы: монография. Изд-во ШПТУ, 2008. 179 с.
7. Исследовательская деятельность в вузовской и послевузовской подготовке бакалавров, магистров, аспирантов: сб. статей / под науч. ред. проф. И.А. Зимней. М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2010. 116 с.
8. Пидкасистый П.И. Организация учебно-познавательной деятельности студентов. М.: Педагогическое общество России, 2004. 112с.
9. Наумова А.Е. Индивидуализация профессионально-педагогической подготовки студентов [Электронный ресурс] // URL: http://www.uspu.yar.ru/vestnik/pedagoga_i_psichologiy/12_5/9 (дата обращения 12.05.2019).
10. Хлыбова М.А. Английский язык для аспирантов: учеб-метод. пособие по англ. яз. для аспирантов. Пермь: Изд-во ФГОУ ВПО «Пермская ГСХА», 2013. 141с.

Статья поступила в редакцию 17.05.2019

Статья принята к публикации 27.08.2019